

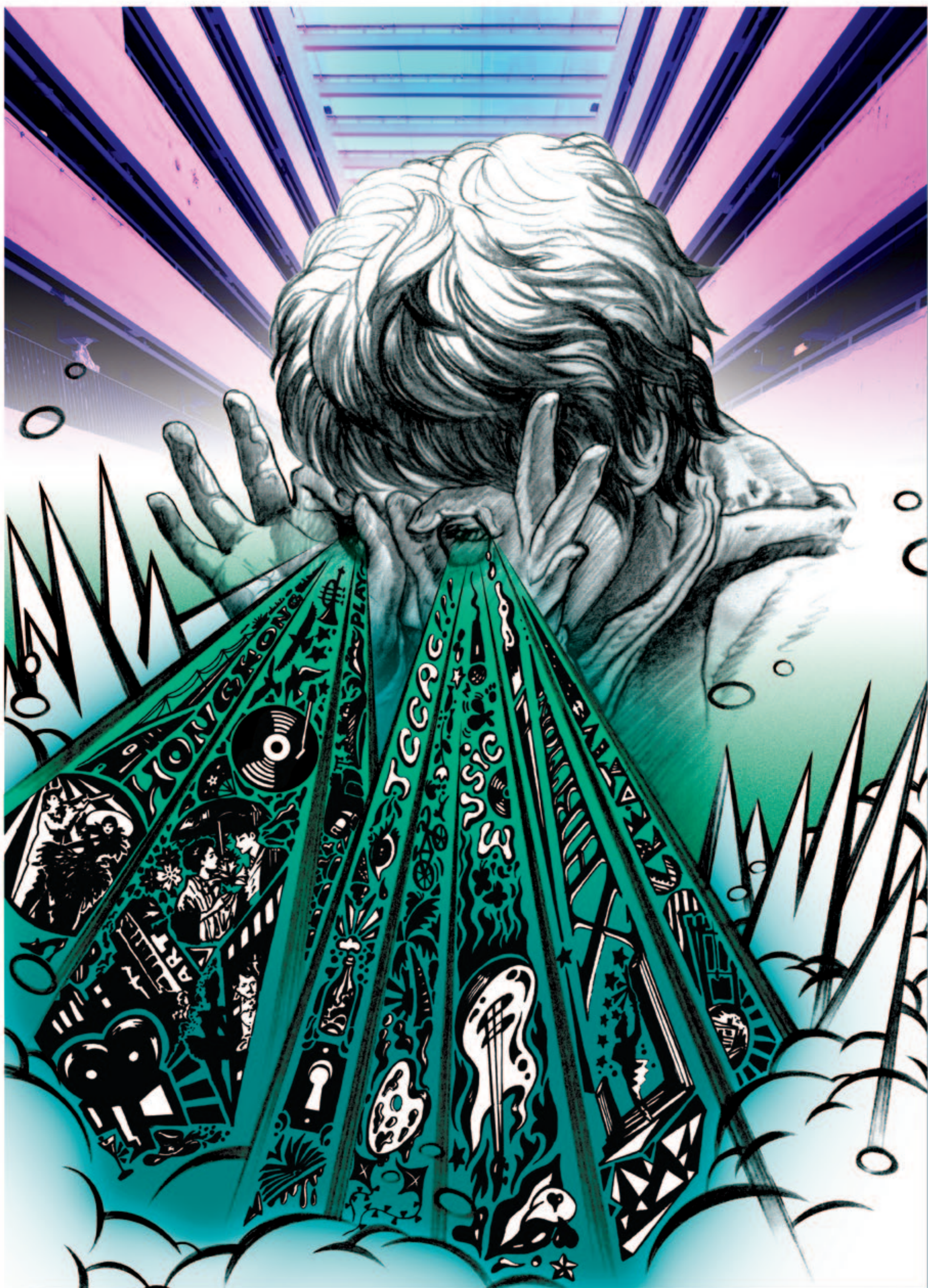
JCCAC PROGRAMMES

JULY 2012

2012年7月

J C C A C 節 目 表

www.jccac.org.hk



Paid Activities 收費活動

L6-12 多元智能工作室 Locus Studio



丘子乎攝影繪畫課程

課程特點：
 • 本課程由香港著名攝影大師丘子乎(Anthony)親自教授。
 • 三位師長透過理論、經驗分享、外景實習等內容，讓學員能夠充分認識及掌握數碼攝影的拍攝技巧。
 地點 Venue : L6-12
 費用 Fee : HK\$450
 網址 Website : jccac.org.hk/?a=doc&id=837
 查詢 Enquiry : photo.cueasy@hotmail.com
 cueasy_admin@hotmail.com / 9364 5030 (Kenry)

L6-25 音樂原住民 Aboriginal Music Workshop



陶笛培訓初班及初級進階班 (6, 7月)

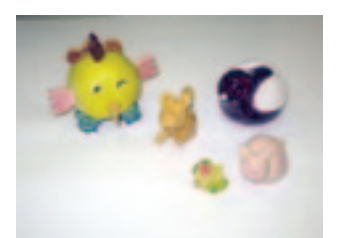
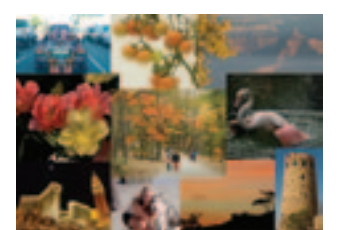
初級班
 日期及時間 Date & Time : A Class: 逢星期六 12:00 - 13:00 (7月8日開始)
 B Class: 逢星期六 13:00 - 14:00 (7月14日開始)
 C Class: 逢星期日 14:00 - 15:00 (7月8日開始)
 D Class: 逢星期日 15:00 - 16:00 (7月8日開始)
 費用 Fee : HK\$1,000共8堂 (樂器費用另計)
 初級進階班
 日期及時間 Date & Time : A Class: 逢星期六 11:00 - 12:00 (6月9日開始)
 B Class: 逢星期六 13:00 - 14:00 (6月11日開始)
 費用 Fee : HK\$1,200共8堂 (樂器費用另計)
 地點 Venue : L6-25
 查詢 Enquiry : hkoca@ymail.com/ 6231 8138 (胡小姐)

L6-27 四維體藝術文化教育 + 肥娃工作室 Cube Studio Art Education + Miss FAT Studio



圖像移印布袋製作坊
 日期及時間 Date & Time : 19/7/2012 (Thu) 19:00 - 20:00
 20/7/2012 (Fri) 19:00 - 20:00
 費用 Fee : HK\$100/人 (包括材料、物料及布袋一個)
 樹脂水晶膠飾物製作坊
 日期及時間 Date & Time : 9/7/2012 (Mon) 19:00 - 20:00
 21/7/2012 (Sat) 14:30 - 15:30
 費用 Fee : HK\$120/人
 地點 Venue : L6-27
 網址 Website : hkg.yahoo.com/MissFAT-LiuKaYeeKwii
 查詢 Enquiry : loveakw2@yahoo.com.hk / 9527 7070 (廖小姐, 工作時間: 12:00 - 19:00)

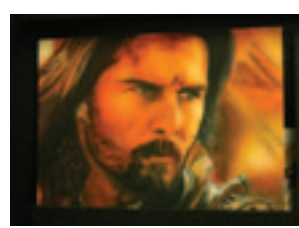
L6-29 影·陶工作室 Earthen Light Studio



基本攝影班
 時間 Time : 19:00 - 21:00 (逢星期三)
 費用 Fee : HK\$400 (五堂理論及一堂外賣實地)
 暑期陶藝班
 A 級黏土 : 7/7 & 14/7 (六)
 或 10/7 & 17/7 (二)
 B 級黏土 : 21/7 & 28/7 (六)
 或 24/7 & 31/7 (二)
 C 水菓類 : 4/8 & 11/8 (六)
 或 7/8 & 14/8 (二)
 時間 Time : 10:30 - 12:30
 費用 Fee : HK\$360.00 (每堂2小時, 共2堂)
 地點 Venue : L6-29
 查詢 Enquiry : earthenlight@hotmail.com
 9381 9438 (Esther)
 *3歲或以上可另議上課時間

Paid Activities 收費活動

L7-05 飯團青年設計師協會 Riceism Young Designers Association



插圖藝術課程
 Illustration Art Course
 日期及時間 : 星期六 Sat 16:00 - 17:30
 或 17:30 - 19:00
 星期日 Sun 11:00 - 12:30
 或 14:00 - 15:30
 星期六或日, 每星期一堂, 每堂1.5小時
 Sat or Sun, one lesson per week, 1.5 hr each lesson.
 費用 Fee : HK\$500 每月 per month
 5天提升繪畫技巧 - 寫真人像課程
 5 days: Enhance Drawing Skills - Realistic Portrait Course
 日期及時間 : 星期一至五 Mon to Fri 14:00 - 18:00
 Date and Time : Mon to Fri, 4 hrs each lesson.
 費用 Fee : HK\$1500
 地點 Venue : L7-05
 網址 Website : www.riceism.org
 查詢 Enquiry : support@riceism.org
 6176 4990 (Mr. Kwan)

L7-07 紅寶工作室 Rubywooglass



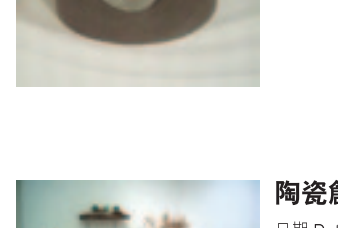
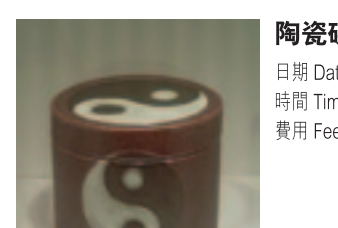
1. 玻璃首飾 / 2. 玻璃彩繪 / 3. 玻璃圖像印藝
 1. Glass Jewellery Making / 2. Painting and Fusing on Glass / 3. Imagery Printing and Glass Fusing
 日期 Date : 星期一至六 Mon to Sat (請預約)
 時間 Time : Booking from 11:00 to 21:00
 費用 Fee : Start from \$280 (Please go to my website for course details)
 地點 Venue : L7-07
 網址 Website : www.rubywooglass.com
 查詢 Enquiry : rubyismw@yahoo.com.hk / 9439 6529 (Ms Woo)

L7-12A 環境藝術館 Museum of Site (MOST)



中國書法欣賞課程
 日期 Date : 17/7 - 4/9/2012 逢星期二共8節
 時間 Time : 19:00 - 20:30
 費用 Fee : HK\$1,000
 地點 Venue : L7-12A
 查詢 Enquiry : antopia_net@yahoo.com / 9802 9440 (林漢英先生)

L7-12B 熊陶坊 Panda Workshop



陶瓷碟子製作班
 日期 Date : 7/2012 (逢星期五)
 時間 Time : 11:00 - 12:30 及 15:00 - 16:30
 費用 Fee : 每月HK\$600 (包括一件1公升內作品及材料及燒窯費, 請自備密封盒)
 陶瓷創作班
 日期 Date : 7/2012 (逢星期六)
 時間 Time : 10:30 - 12:30
 費用 Fee : 每月HK\$700 (共四堂, 包括二件二公升內作品及材料及燒窯費)
 地點 Venue : L7-12B
 查詢 Enquiry : hkpandaworkshop@yahoo.com.hk
 9688 2593 (周文強)

Paid Activities 收費活動

L7-16 侯紹培繪畫工作室 Hau Siu Ching Art Studio



人物與靜物素描 · 色彩靜物與風景 · 人體素描輔導 (成人及青少年 · 個別或小組形式教學輔導)
 日期及時間 Date & Time : 逢星期一下午, 星期二下午和晚上, 星期三下午 (每堂2小時)
 地點 Venue : L7-16
 費用 Fee : HK\$550 (四堂)
 網址 Website : www.jccac.org.hk/?a=group&id=c_2&mate_id=113&doc_id=64
 查詢 Enquiry : thriving_artstudio@yahoo.com.hk / 9622 2388

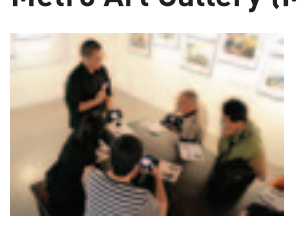
L8-04A 拉闊文化 Active Concept



拉闊文化計劃2012年夏季課程
 1. 《音樂欣賞》(S12101)
 2. 《電影欣賞》(S12102)
 3. 《戲劇基本概念》(S12301)
 4. 《從列到劇審審影》(S12302)
 5. 《攝影藝術創作 - 一切由概念 (concept) 開始》(S12601)
 6. 《從獨立去尋找自己》(S12602)
 7. 《說話的權力》(S12502)
 8. 《經典演講工作坊》(S12201)
 9. 《動感或讀體工作坊》(S12501)
 10. 《探索茶的生活美學》(初階)(S12202)
 11. 《身體中的聲音》(S12401)
 12. 《閱讀音樂找意義》(S12402)
 13. 《改變自己的本子》(S12403)
 14. 《非洲文化星期堂》(S12701)
 地點 Venue : L8-04A
 網址 Website : www.activeconcept.org
 查詢 Enquiry : info@activeconcept.org / 2334 6778 (tel) / 2334 6777 (fax)

Paid Activities 收費活動

L8-07 都市視藝空間 Metro Art Gallery (MAG)



攝影速成 WORKSHOP (EPW-120603)
 日期 Date : 29/7/2012 (星期日)
 時間 Time : 16:00 - 18:00
 基礎攝影課程 Level 1 (L1-120908)
 日期 Date : 8/9 - 27/10/2012 (星期日)
 時間 Time : 16:00 - 18:30
 地點 Venue : L8-07
 網址 Website : mag.hk
 查詢 Enquiry : sub@pppar.hk / 2815 4284 (ext. 43)

L8-13 V-gallery



1對1個人攝影證書課程
 課程內容量身定造以配合個人程度和需要, 時間及地點靈活以方便各類人士。
 地點 Venue : L8-13 / 外賣
 網址 Website : www.veronsung.com
 查詢 Enquiry : veron@veronsung.com
 9329 5567
 Beis Workshop 皮革工藝班
 基礎班
 4-5小時 (1堂)
 手縫小型皮包: 電話袋、
 數字包、鑰匙、卡片套等
 學費: HK\$500
 (包括材料、工具)
 進階班
 4-5小時 (2堂)
 手縫中型皮包: 錢包、
 A5以下皮袋
 學費: HK\$1,500
 (包括材料、工具)
 達人班
 4小時 (1堂) 皮包大小、
 選擇程度不定定多少堂
 手縫 / 縫線大型皮包: 錢包、
 A4或以上的皮袋
 學費: HK\$800
 地點 Venue : L8-13
 網址 Website : facebook / Beis Lau
 查詢 Enquiry : beis.workshop@gmail.com
 5199 6027 (Ryan)
 歡迎包送, 人數不限

票務資料

賽馬會創意藝術中心票房
 開放時間: 10:00 - 18:00
 除特別註明外, 於黑盒劇場演出的節目門票均透過城市電腦售票網公開發售, 購票途徑如下:
 - 網上購票 www.urbtix.hk
 - 信用卡電話購票 2111 5999
 - 親身前往城市電腦售票處購票
 城市電腦售票網查詢電話: 2734 2009
 備註:
 - 一人一票, 憑票入場 (兒童亦須購票)。
 - 門票一經售出, 恕不退换。
 - 優惠票持有者 (包括全日制學生、高齡及殘疾人士) 必須在入場時出示認可之身份證明文件。
 優惠票註解:
 ST : 全日制學生
 SC : 60歲或以上高齡人士
 DIST : 殘疾人士及看護人
 CSSA : 綜合社會保障援助受惠人

賽馬會表演藝術場地資助計劃

此計劃資助本地藝術家及藝團, 免費租用位於JCCAC藝術村的黑盒劇場。黑盒劇場的靈活表演空間, 能切合不同製作及演出需要, 發揮種種藝術創作的可能, 帶領觀眾經歷嶄新的演藝觀賞經驗, 是發表中/小型創意作品的理想平台。
 截止申請日期: 2012年7月3日

捐助機構 Funded by
 香港賽馬會慈善信託基金
 The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

計劃統籌 Administered by
 香港藝術發展局
 Hong Kong Arts Development Council

場地伙伴 Venue Partner
 JCCAC
 Jockey Club Creative Arts Centre
 賽馬會創意藝術中心

JCCAC 賽馬會創意藝術中心

JCCAC是一所多元化及對外開放的藝術村兼藝術中心, 為藝術家和公眾提供一個互動的平台, 並不時有各類型有趣的文化藝術活動供公眾參與, 例如每年12月的JCCAC藝術節, 每月的手作市集, 各類主題展覽、實驗性舞台演出、文化博覽、藝術興趣班等。
 JCCAC的正規設施包括展覽廳和表演廳, 還未常有節目舉行。公眾可於JCCAC網頁和每月出版的節目指南找到活動資訊, 或登記電郵以定期接收JCCAC節目資訊。
 此外, JCCAC內分佈各樓層的特色空間有各類藝術品和藝術活動資訊, 歡迎公眾於開放時間內悠閒地參觀, 自己近距離發覺和感受藝術創意思氣。

Jockey Club Creative Arts Centre

A multi-disciplinary artist village and arts centre, JCCAC provides an interactive platform for artists and the public through interesting arts and cultural events, which includes among other things, the annual JCCAC Festival in December, quarterly handicraft fair, various themed exhibitions, experimental stage performances, guided cultural tours and art workshops.
 On most weekends, visitors may find art events and exhibitions being held in JCCAC's Galleries and Black Box Theatre. Information about events and programmes can be obtained from the JCCAC website, the Programme Guide which JCCAC publishes monthly, or by subscribing to JCCAC e-news.
 Dotted around JCCAC are art works and interesting art information. Visitors are welcome during opening hours to leisurely stroll around JCCAC and discover for themselves the creative spirit of the place.

JCCAC是一所創藝地, 定時及有專藝藝表演自由, 中心及本月內開演多類藝品、活動及內容均由本地藝術家團體提供及負責其內容準確性, 概不代表中心立場, 敬請留意。
 JCCAC is an arts venue which supports the freedom of artistic expression. Artists' works, activities and views presented in the Centre are its monthly guide are provided by the relevant artists' art groups, who are responsible for their content and accuracy, and do not represent the views of the Centre.

JCCAC
 Jockey Club Creative Arts Centre
 賽馬會創意藝術中心

香港九龍石硤尾白田街30號 (石硤尾地鐵站C出口步行約5分鐘)
 30 Pak Tin Street, Shek Kip Mei, Kowloon, Hong Kong | MTR Shek Kip Mei Station Exit C |
 電話 Tel : (852) 2353 1311 電郵 Email : info@jccac.org.hk 網址 Website : www.jccac.org.hk

如欲接收或停止接收本通訊, 請電郵至: info@jccac.org.hk
 To subscribe or unsubscribe, please email to info@jccac.org.hk.

文理書院 (九龍) Cognitia College (Kowloon)



戲劇 123 Drama 123
日期及時間 Date & Time : 7/17/2012 19:30 - 7/8/7/2012 16:00
票價 Ticket Price : Ticket HK\$20, HK\$10 (SC, DIST)

陳苑甄 Chan Yuen Yan



陳苑甄獨腳戲作品《黃花園女》 Single and Available
日期及時間 Date & Time : 12-15/7/2012 20:00 - 14-15/7/2012 15:00
票價 Ticket Price : HK\$20, HK\$10 (ST, SC)

香港陶笛文化協會 Hong Kong Ocarina Cultural Association



沿途聽風—陶笛音樂會 (重演) Ocarina in the wind - Concert
日期及時間 Date & Time : 20-21/7/2012 20:00 - 21-22/7/2012 15:00
票價 Ticket Price : HK\$150, HK\$120 (ST, SC, DIST)

悅劇走 Joy With Theatre



在那遙遠的星球...一粒沙
日期及時間 Date & Time : 26-29/7/2012 19:45 - 28-29/7/2012 14:45
票價 Ticket Price : HK\$150, HK\$75 (ST, SC, DIST)

康樂及文化事務署 藝術推廣辦事處 Leisure and Cultural Services Department Art Promotion Office



藝遊鄰里計劃V: 無咗勁動架勢發明展 Artists in the Neighbourhood Scheme V: Superb Meaningless Invention Exhibition
展覽日期 Exhibition Period : 28/7 - 7/8/2012
時間 Time : 11:00 - 21:00

L2-03 白盒藝坊與文理書院 (九龍) 合辦



藝術全接觸—文理書院 (九龍) 藝墟 Energetic Art World - Art Fair, Cognitia College (Kowloon)
日期 Date : 16-8/7/2012 10:00-18:00 (8/7/2012 10:00-17:30)
地點 Venue : 中央庭園 / Central Courtyard

L2-05 香港藝術學院 Hong Kong Art School



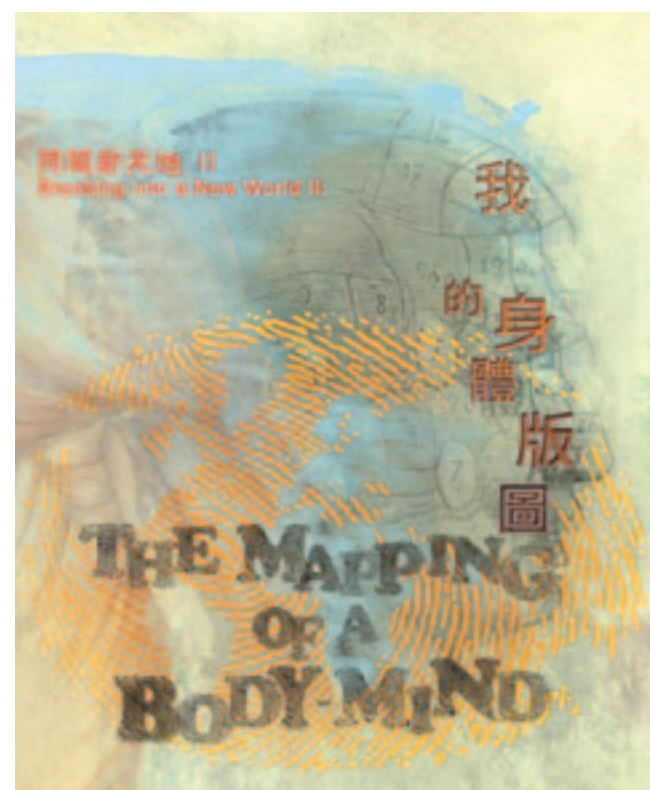
藝術高級文憑畢業創作展 Higher Diploma in Fine Art Graduation Showcase
展覽日期 Exhibition Period : 21-25/7/2012
地點 Venue : L2-02, L2-04, L2-06 及 L2-05 綠茵 Green Space

L3-04 香港展能藝術會 Arts with the Disabled Association Hong Kong



藝無疆：新晉展能藝術家大匯展 2012 Cross All Borders: Hong Kong Festival Showcasing New Visual Artists with Disabilities 2012
展覽日期 Exhibition Period : 13-20/7/2012
時間 Time : 13/7/2012 14:00-21:00

國際綜藝合家歡2012：何必。館 / 何應豐文化藝術工作室《同聞新天地II：我的身體版圖》 International Arts Carnival 2012- Breaking into a New World II: The Mapping of a Body-Mind



「城市 / 身體」公眾論壇 Forum
日期 Date : 26-27/7/2012 (四-五) 日
時間 Time : 10:30-13:00, 15:00-17:30 免費入場 Free admission

香港浸會大學持續教育學院 Hong Kong Baptist University School of Continuing Education



幼兒工作者視察藝術專業證書畢業作品展 香港浸會大學附屬幼稚園學生作品展
日期 Date : 10-14/7/2012
時間 Time : 11-13/7/2012 10:00-22:00

香港大學專業進修學院 HKU SPACE



香港大學專業進修學院建築設計展 2012 HKU SPACE Architecture Exhibition 2012
展覽日期 Exhibition Period : 28/7 - 3/8/2012
時間 Time : 10:00-22:00

歷奇村 Adventure Land



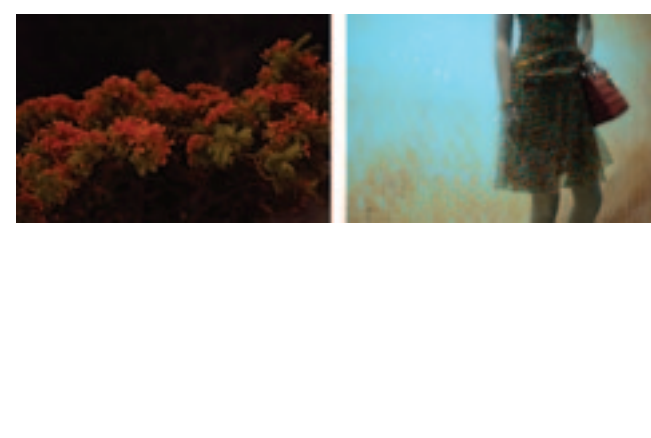
彩虹里 - 兒童畫展
日期 Date : 29/7/2012
時間 Time : 10:00-22:00

香港青年協會荃葵青年空間



MaC 社區文化藝術展 MaC Arts Exhibition
日期 Date : 15/7/2012
時間 Time : 14:30-18:00

L2-10 光影坊 Lumenvision



移形換影—林慧潔 Sleight - Wai Kit Lam
展覽日期 Exhibition Period : 6/7 - 18/8/2012
時間 Time : 11:00-19:00 (逢星期一休館 Closed on Monday)

L3-04 香港展能藝術會賽馬會共融藝術工房 Arts with the Disabled Association Hong Kong Jockey Club Inclusive Arts Studio



「故事星期二」X「開放工作室」一人一故事劇場活動 Playback Tuesday X Open Studio - Playback Theatre Activities
日期 Date : 10/7/2012 (二-四)
時間 Time : 20:00-21:30

L4-06 The Painting Room



「我最喜愛的...」伍嘉盈、黃浣漪師生作品展 2012
展覽日期 Exhibition Period : 14, 15, 21, 22/7/2012 (星期六、日)
時間 Time : 11:00-19:00

L6-05 TO:studio 與 聖光中英文幼稚園 合辦 TO:studio & Saint Kwong Anglo-Chinese Kindergarten co-present



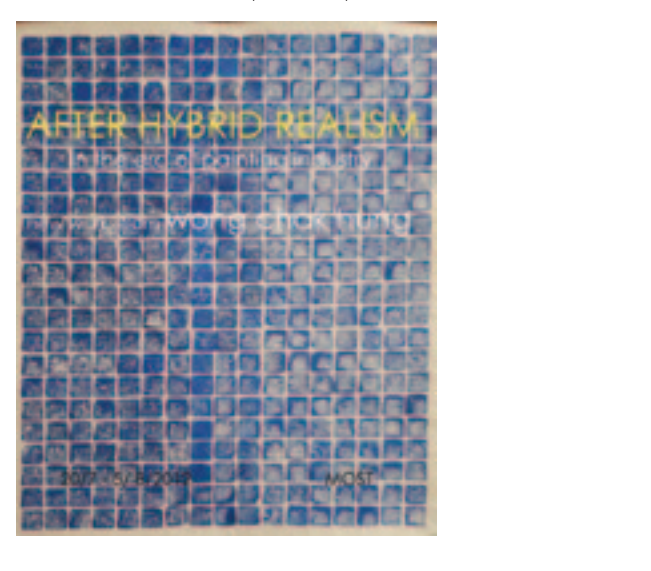
「童·樂」兒童藝術展 "Kids' happiness" Children's Arts Exhibition
展覽日期 Exhibition Period : 7-15/7/2012
時間 Time : 10:00-22:00 (逢星期六及日 Every Saturday and Sunday)

L6-27 四維體藝術文化教育 + 肥娃工作室 Cube studio + Miss FAT studio



偽裝不偽裝 - 廖家宜裝置藝術作品展 "Disguised NOT Disguised" Arts Exhibition Presented by Liu Ka Yee Miss FAT
展覽日期 Exhibition Period : 6-28/7/2012
時間 Time : 16:00-19:00 (逢星期五), 11:00-14:00 (星期六、日)

L7-12A 環境藝術館 Museum of Site (MOST)



超級寫實之後 - 黃澤雄新作展 After Hybrid Realism - New Works from Wong Chak Hung
展覽日期 Exhibition Period : 20/7 - 5/8/2012
時間 Time : 12:00-19:00

L7-16 候紹政繪畫工作室 Hau Siu Ching Art Studio



龍湖派風景畫教學輔導示範習作(水粉) 展覽
展覽日期 Exhibition Period : 15/5 - 2/7/2012
時間 Time : 10:00-22:00

L8-13 V-gallery



<V+十年> 攝影回顧展 <V+10 Years> Photo Review
展覽日期 Exhibition Period : 1/7/2012 - 30/7/2012
時間 Time : 10:00-22:00

藝術作品展示計劃 Artwork Display Scheme



藝術作品的創意由工作室內延伸到JCCAC藝術村的各個角落。大家可以在很多不同的藝術作品之間遊走，享受一個藝術之旅。

Table with 3 columns: 工作室 (Studio), 藝術家及作品 (Artist & Artwork), 位置 (Location). Lists various studios and their locations within the JCCAC Artist Village.

L7-01 社區文化發展中心 Centre for Community Cultural Development



「工人運動的調色板：當工人找到藝術」座談會
日期 Date : 8/7/2012 (日 Sun)
時間 Time : 14:00-17:00

L7-05 飯團青年設計師協會 Riceism Young Designers Association



插圖藝術工作坊 - 基本技法 Illustration Art Workshop - For Basic Skill
日期 Date : 逢星期二、四 (各屆時間表請參閱活動網頁)
時間 Time : 16:00-17:30

L2-10 光影坊 Lumenvision



7-9月攝影課程：《數碼攝影基礎/進階》、《黑白攝影初階/深透》及《人文風景攝影》
日期 Date : 逢星期二至五 (各屆時間表請參閱活動網頁)
時間 Time : 16:00-17:30

L2-12 天上遊雲 Tiana Cloudland



手繪畫工作坊
日期及時間 : 入門班日期：每兩週一 (5/7/2012) (日) 14:00-17:00 HK\$380 (共一堂)

L4-06 The Painting Room



繪畫初階 / 進階班
日期 Date : 逢星期四 (公眾假期除外)
時間 Time : 19:00-21:00

L4-11 魚賓



(A) 水墨遊戲班 (B) 影相進修班
日期 Date : 逢星期二、四
時間 Time : 16:00-17:00

L5-10 格詠藍調 The Fighting Blues



錄像短片創作 (初階)—學習如何創攝「電影語言」 2012 Short Film Production (Elementary) 2012
日期 Date : A班 : 6/7-31/8/2012 (逢星期五) 19:30-22:00

L6-11 保羅創意藝術 (師堂) Paul's Design & Creative Arts Studio



藝術興趣班 Interest Classes
舞雙雕塑「雕塑班」- 初探班 (偶像製作) / 進階班 (人體製作) (小班教學) (PA200UL) Portrait / Human body of Sculpture For Beginner / Advance Level